SUPLEMENTO DE VIAJES Y TURISMO DE PAGINA|12
DOMINGO 7 DE JUNIO DE 2009

# Turismo 12

# LLEGA LA NIEVE

De Mendoza a Tierra del Fuego, un informe sobre los centros invernales.




Arte, literatura, termas y museos concentrados en el centro de Bath, la antigua Aquae Sulis.



Calle céntrica de una ciudad que se caracteriza por la arquitectura georgiana.

**TEXTO Y FOTOS DE GRACIELA CUTULI**

**GRAN BRETAÑA** *Termas con historia*

# Aquae Sulis

**Bath, la señorial, la literaria, la histórica Aquae Sulis romana: todas las caras de una ciudad que desde tiempos antiguos atrajo a los visitantes con la calidez de sus aguas, la belleza de su arquitectura y el dinamismo de su vida cultural.**

Hay ciudades de nombre explícito, pero pocas tanto como Bath, en el sudoeste de Inglaterra. "Baño", literalmente, apelativo seguramente no muy romántico pero sí bien gráfico, ya que Bath es famosa por sus aguas termales, las únicas del Reino Unido. Los romanos, como expertos en el tema, supieron aprovecharlas desde tiempos antiquísimos: así se convirtieron en los pioneros de una industria turística que hoy le permite recibir a la antigua "Aquae Sulis" (su nombre latino) nada menos que 3,8 millones de turistas cada año... para sólo 80.000 habitantes. Sin embargo, si el argumento de las aguas cálidas no alcanza, hay otros motivos para convencerse: ciudad de moda desde la época isabelina hasta la georgiana, tiene edificios de manual para conocer la evolución de la arquitectura inglesa. Los alrededores, sobre el valle del río Avon, son de una tranquila belleza, teñida de verde de inglés sobre los campos y colinas. Sus museos, teatros y centros culturales ofrecen muestras, exposiciones y visitas que abren el panorama de la ciudad hacia el mundo. Y en 1987, la Unesco reconoció el valor del centro histórico declarándolo Patrimonio de la Humanidad.

**LEYENDAS DE BATH** Detrás de sus fachadas victorianas, Bath tiene una larga y colorida galería de personajes y anécdotas. Lola Montez, la contestataria y excéntrica bailarina nacida en Irlanda que a mediados del siglo XIX se reinventó una nueva vida de la mano del flamenco y un nombre español, fue educada aquí con la esperanza de doblegar su rebeldía: misión no del todo cumplida, considerando que causó escándalo con su "baile de la tarántula", sin olvidar los amoríos con Franz Liszt o con el rey Luis I de Baviera. Las calles austeras de la ciudad termal también oyeron hablar de William Oliver, alias "Jack the Viper Catcher", un capturador de serpientes cuya presunta habilidad para curar mordeduras mortales con aceite de oliva fascinó al propio Harry Houdini. También fue conocido en la Bath de su tiempo el Dr. James Graham, que practicaba la por entonces popular "electroterapia", aplicando a los pacientes pequeños shocks eléctricos supuestamente capaces de tratar todo tipo de males, desde el dolor de muelas y el reumatismo hasta la ciática y la neuralgia. Y como estamos en Inglaterra, tierra de fantasmas si las hay (exitosos o fracasados, como el célebre fantasma de Canterville), Bath tiene el suyo para exhibir en las crónicas misteriosas de los siglos pasados: se trata de la leyenda de Lady Beresford, recogida por Sir Walter Scott y otros escritores, según la cual la dama tuvo un "encuentro cercano del tercer tipo" con un auténtico fantasma, y cuando osó pedirle pruebas de su verdadera existencia, pagó su pecado de racionalidad con una marca indeleble de los dedos del espectro grabados en su muñeca...

De modo que Bath, bella y elegante, tiene también un fascinante costado oscuro. Tal vez por eso Jane Austen, que vivió en la ciudad –aunque en verdad no la quiso, como escribió en sus cartas– ambientó aquí parte de su novela *La abadía de Northanger*, que se burla con ironía de la fantasía enfermiza de la joven Catherine Morland, con el cerebro seco a lo Quijote, por la excesiva lectura de novelas góticas.

**EL SPA ROMANO** El 1º de julio, el verano boreal será inaugurado "oficialmente" con la iluminación nocturna de las Termas Romanas, uno de los principales monumentos de la ciudad, cuyos 2000 años de antigüedad lucen mágicos bajo los juegos de luces. El agua termal de Bath procede del agua de lluvia que se filtra hasta grandes profundidades, donde se calienta gracias a la energía geotérmica: al mismo tiempo, una vez caliente la presión la hace subir a la superficie a través de las fisuras terrestres. Los romanos supieron aprovechar sus propiedades construyendo tres edificios: el baño caliente (caldarium), el baño templado (tepidarium) y el baño frío (frigidarium). La construcción actual, sin embargo, es el reflejo de numerosas ampliaciones y modificaciones introducidas a lo largo de los siglos sobre las bases romanas: hoy día, el recorrido sigue cuatro etapas principales a través del Manantial Sagrado, el Templo Romano, el Baño Romano y el Museo, que permiten una suerte de ecléctico viaje en el tiempo entre columnas, cúpulas y piscinas de diferentes épocas. Lo que permanece intacto es la belleza y armonía del conjunto, y los extraordinarios objetos romanos encontrados en el lugar, ahora conservados en el Museo: entre ellos, la cabeza de bronce de Minerva (identificada con la antigua Sulis celta), a quien los romanos habían consagrado los baños; miles de monedas y una cabeza de Gorgona que adornaba el frente del templo. Bañarse en las aguas de las termas originales ya no es posible, pero las propiedades de las aguas de la región se pueden disfrutar en el moderno Thermae Bath Spa, también en el centro de la ciudad, para sentirse como hace más de dos mil años, cuando en Gran Bretaña se hablaba latín y Bath no era sino un proyecto de ciudad en medio de las colinas de Somerset.

**DEL PUENTE DE PULTENEY A ROYAL CRESCENT** Una de las postales más célebres de Bath es el Puente de Pulteney, sobre el río

### DATOS UTILES

- Bath se encuentra a menos de dos horas de Londres, a 140 kilómetros del aeropuerto de Heathrow. Se puede llegar en tren (desde las estaciones londinenses de Paddington y Waterloo) hasta Bath Spa Station. También hay ómnibus desde la London Victoria Coach Station, London Heathrow y London Gatwick hasta la terminal de Bath.
- Baños Romanos: Abbey Church Yard, Bath. www.romanbaths.co.uk
- Jane Austen Centre. 40 Gay Street, Queen Square. www.janeausten.co.uk
- Más datos en http://visitbath.co.uk/



El 1º de julio, el verano boreal será inaugurado "oficialmente" con la iluminación nocturna de las Termas Romanas.

Avon (también conocido como Avon de Bristol, para diferenciarlo del Avon de Stratford-upon-Avon, ciudad natal de Shakespeare, y otros ríos homónimos del territorio británico). Este puente bellísimo bordeado de negocios data de fines del siglo XVIII, y hoy forma parte del puñado de puentes habitados que aún existen en el mundo: no es difícil reconocer la inspiración de sus creadores en el Ponte Vecchio de Florencia y el Rialto de Venecia, aunque la armonía original se fue transformando con el tiempo, el uso y las modificaciones.

El aire histórico y señorial de Bath no se detiene aquí: hace pocos años, el centro de la ciudad fue elegido para la filmación de una nueva versión de la novela de Thackeray *Vanity Fair*, que debía reproducir la Londres de la Regencia con vistas a 360º. La majestuosa Great Pulteney Street fue cerrada por completo y restablecida según el aspecto que tenía hacia 1820, logrando una suerte de increíble viaje en el tiempo. Y sin los artilugios de Hollywood, la ilusión sigue siendo posible...

La arquitectura georgiana de Bath también brilla en Royal Crescent, un conjunto residencial semicircular de 30 edificios diseñados por John Wood el Joven y construidos entre 1868 y 1774. Las vistas aéreas de Royal Crescent y el cercano y no menos imponente Circus revelan el trazado de un círculo gigante y una medialuna creciente, probablemente imágenes del sol y de la luna en la simbología masónica a la que eran afectos el arquitecto y su padre, John Wood el Viejo, que había comenzado el proyecto. El Circus, junto a Queens Square y Gay Street, forman también un dibujo de llave de simbología masónica. En cuanto a las imágenes aéreas, no son tan difíciles de lograr teniendo en cuenta que el prado del vecino Royal Victoria Park suele ser usado para lanzar grandes globos aerostáticos, que temprano en la mañana y durante los atardeceres de verano deparan una vista majestuosa sobre Bath y sus principales edificios.




Las aguas termales de Bath atraen a 3,8 millones de turistas cada año.

Semejante escenario también atrajo al cine y la televisión, que entre muchas otras películas ambientó aquí una versión de *Persuasión*, de Jane Austen. Es que la figura de la escritora, a pesar de su poco amor por Bath, es una de las razones para visitar la ciudad: aquí funciona el Jane Austen Centre, una exhibición permanente sobre sus años de estadía, entre 1801 y 1806, además de las dos largas visitas que hizo a fines del siglo XVIII. Una casa georgiana en el corazón de la ciudad conserva recuerdos, ediciones de sus novelas (sobre todo *La Abadía de Northanger* y *Persuasión* están ambientadas aquí) y trajes usados en la filmación de películas. Trajes que una vez al año dejan de ser históricos para ser de plena actualidad, cuando el Bath Jane Austen Festival concentra a miles de personas vestidas como en la Regencia, reunidas para celebrar la vida y obra de la escritora con paseos a pie, charlas, bailes y conciertos en una atmósfera digna de otros tiempos.

# Noticiero

## Museo Jujeño

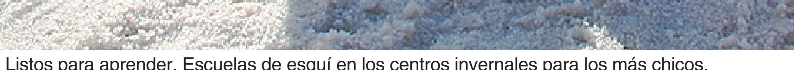
Luego de más de cuarenta años quedó remodelado el Museo Histórico Provincial "Juan Galo Lavalle", situado en Jujuy, en la vieja casona donde fue asesinado el caudillo unitario el 9 de octubre de 1841. Elena Bardi, Coordinadora de Patrimonio y Museos de la provincia, dijo que la edificación conserva su valor patrimonial y ha sido transformada en función de concepciones estéticas y museológicas. El Museo Histórico Provincial está abierto a los turistas, estudiantes y público en general en pleno centro de la ciudad: las visitas son guiadas, y se informa a los visitantes sobre las diferentes etapas de la vida en la provincia, distribuidas en salas. Siguiendo un criterio cronológico, se ha intentado reflejar en las distintas salas la evolución de la sociedad de Jujuy desde tiempos coloniales hasta los inicios del siglo XX. La sede del Museo Lavalle, declarada Monumento Histórico Nacional, es una antigua casona colonial refaccionada y a la que en su tercer patio le agregaron una sala de conferencias, un depósito y un taller de restauraciones, respetando el estilo arquitectónico. La figura central en esta casa es el General Juan Galo de Lavalle, que lideró la oposición al gobierno de Rosas y luego de una serie de derrotas, murió circunstancialmente en esta casa, el 9 de octubre de 1841.

## Fiesta del Poncho

La 39ª Fiesta Nacional e Internacional del Poncho, el encuentro cultural más importante de Catamarca, se inaugura el jueves 23 de julio y se extiende hasta el 2 de agosto, en el Predio Ferial de la provincia. Participarán 700 artesanos (500 nacionales) y los turistas podrán disfrutar de los tradicionales patios criollos, el ponchito (donde se muestra el semillero de artistas), y una completa y variada propuesta artística de pintura, escultura, cine, títeres, talleres artesanales y culturales. "En esta edición se presentará el Museo del Poncho, en el cual se expondrán los ponchos premiados en los últimos treinta años de la fiesta", comentó la Secretaria de Turismo, Catalina Krapp.



El complejo del valle de Las Leñas, Malargüe, en las altas cumbres mendocinas.





Listos para aprender. Escuelas de esquí en los centros invernales para los más chicos.

Paseos en motos de nieve en el bosque de lengas de Chapelco, en San Martín de los Andes.



Vestidas de blanco. Las montañas bajo el gigantesco manto de la nieve.

**ESQUI** *Temporada invernal 2009*

# Hacia la nieve

Como todos los años, la llegada del invierno va vistiendo de blanco la cordillera andina y los centros de esquí ya están listos y renovados para recibir a expertos y novatos en deportes invernales. Desde Mendoza a Tierra del Fuego, un informe sobre pistas, medios de elevación, tarifas, promociones y excursiones para disfrutar del encanto de la nieve.

**De Mendoza a Tierra del Fuego, los cerros de los Andes se cubren de nieve y los centros invernales están listos para inaugurar la temporada de esquí. Cómo se preparó cada complejo y cuáles son las tarifas. Un informe para ir planeando el viaje a las montañas.**

**DESDE MALARGÜE** En el departamento más grande y austral de Mendoza, ya se están agotando sus reservas el centro de esquí Valle de Las Leñas, una suerte de fuera de pista interminable. Desde esta ciudad saldrán como todos los años, y a diario, transportes que llegan al complejo invernal bien temprano y regresan por la tarde. Esta es una de las modalidades más utilizadas por quienes desean adquirir las promociones (importantes descuentos en alojamiento y equipos de esquí y snowboard), y conocer además el prodigioso paisaje. Ya en Las Leñas, todos podrán disfrutar de uno de los descensos más largos del mundo, al combinar parte de sus 29 pistas. El lugar cuenta con 13 medios de elevación, entre los que se destaca Marte, a 3430 msnm, desde donde se observa uno de los picos más tentadores para los montañistas, el cerro Leñas. Si bien el centro es visto como un lugar para expertos por sus pendientes y pistas extremas, y algunas excursiones como la Extreme Expedition (en plena cordillera central) es el sueño de los ávidos de aventuras, su escuela garantiza el aprendizaje a los principiantes. Por las noches, su ya célebre after mountain es la cita obligada, junto a otras actividades en los hoteles. Entre otras cosas, los dueños y operadores de Las Leñas invirtieron 15 millones de pesos para la adquisición y acondicionamiento del Hotel Acuario, el cual se suma a los centros de alojamiento Aries, Piscis y Escorpio. Ernesto Irrazábal, director comercial del Valle, afirmó que con esta nueva incorporación los visitantes podrán comprobar el compromiso de los operadores del complejo en brindar excelencia en los servicios. "Y ofrecer una capacidad de camas más que importante", subrayó Sofía Fernández Madero, responsable de comunicación de la empresa.

■ ***Valle de Las Leñas:*** *Los medios de elevación en temporada media cuestan $ 770 para menores y $ 962 para mayores, por semana. Las clases colectivas de esquí en temporada especial (tres días, cinco horas) cuestan $ 398, y $ 645 en temporada regular. Más información: (02627)-471-100 / info@laslenas.com / www.laslenas.com.*

**BAJO EL ACONCAGUA** Un poco más al norte, y alejado 180 kilómetros de la Ciudad de Mendoza, el centro de esquí Penitentes es otro de los atractivos centrales de junio a octubre. Ubicado a los pies del Aconcagua, ofrece una excelente superficie esquiable y muy buena nieve en toda la temporada. Sus 25 pistas, con posibilidades para todos los niveles, recorren distintos desniveles y amplias longitudes. "Para este año hemos remodelado la hostería y se hizo un parque de nieve para la familia. Además reemplazamos un viejo medio de elevación por uno más moderno", explicó Francisco Torres, referente del complejo. El experimentado grupo de instructores que conducen la enseñanza de esquí alpino, nórdico y snowboard, anunciaron también mejoras en el rental de equipos. La flamante pisanieve con malacate permitirá mantener suelos de mayor inclinación, para disfrutar a full su Snowpark. Para los más pequeños se pondrá en marcha un Jardín de Nieve con personal especializado en el cuidado de menores.

■ ***Penitentes:*** *Los medios de elevación en temporada baja media cuestan $630 para menores y $765 para mayores, por semana. Las clases colectivas de esquí cuestan $60 la hora en temporada baja y $70 el resto de la temporada. Más información: Penitentes (0261)-428-361 / www.penitentes.com*

**TRANQUILIDAD Y BUENOS PRECIOS** Ya más alejados del glamour y las últimas tendencias de la moda, pero con atractivos naturales para envidiar, aparecen Vallecitos y Los Puquios. Por precios y tranquilidad, suelen ser buenas opciones para las familias numerosas. Los Puquios se encuentra hacia el costado Norte de la ruta 7 que une a Mendoza con Santiago de Chile, entre las localidades de Los Penitentes y Puente del Inca. El centro está a 2700 mnsn, lo cual garantiza una excelente calidad de nieve en sus tres hectáreas de superficie esquiable. Vallecitos en tanto, se encuentra a 80 kilómetros de la ciudad mendocina, al pie del Cordón del Plata. Durante todo el año sus refugios son ocupados por andinistas nacionales e internacionales, ya que es uno de lugares más propicios para preparar la aclimatación de ascenso al cerro Aconcagua. En el centro hay esquí en 14 pistas trazadas con un descenso ininterrumpido de 2400 metros, y un sector especial para paseos en trineo.

■ ***Vallecitos:*** *Aún sin tarifas confirmadas, pero seguramente accesibles como otros años ($50 el ticket diario para todos los medios de elevación; $40 por persona las clases de esquí), bastará que los jóvenes muestren su condición de estudiantes para obtener un descuento del 40% en el costo de los medios. Más información: 011-4374-1105 Casa de Mendoza en Buenos Aires / www.ciudaddemendoza.gov.ar*

■ ***Los Puquios:*** *Las promociones que incluyen medios de elevación más equipo completo de esquí por siete días, cuestan alrededor de $700. Las tarifas de la escuela de esquí oscilan en los $100 diarios. Más información: (0261)-429-5007 / www.lospuquios.com.ar*

**LA PISTA NEUQUINA** Sabido es que la provincia de Neuquén atesora algunos de los más bellos paisajes de la Patagonia. Y en San Martín de los Andes, está el centro invernal de Chapelco, cuya vinculación con el Parque Nacional Lanín y el lago Lácar, habla por sí sólo de su maravilloso entorno. Hay allí esquí en todas sus versiones, salidas en motos de nieve, paseos en trineos y excursiones a pie. Entre las novedades de esta temporada cabe destacar que la concesionaria Nieves de Chapelco, operadora del centro, compró dos nuevos equipos pisapistas para los cuales desembolsó 150 mil euros, monto que se suma a los 30 millones de pesos invertidos en los dos últimos años en un sistema de innivación inducida, nuevos medios de elevación y el mejoramiento edilicio y de pistas. A esto se agrega la administración de siete cabañas del Complejo Los Techos, desde donde se podrá practicar esquí "in" y "out", lo cual significa salir esquiando y regresar al refugio sin necesitad de utilizar ningún medio de elevación. Por estas comodidades, Chapelco ha sido designado por segundo año consecutivo como sede de una de las fechas de la Copa del Mundo de Snowboardcross. Otra novedad es que el centro será el primero en presentar un pase Junior, con tarifas especiales para jóvenes de 12 a 15 años, y otros planes económicos como la cuponera para desayunar y almorzar en tres paradores del cerro, y el ocasional plan 5 por 7 que permitirá disfrutar de un skiweek pagando dos días menos.

■ ***Chapelco:*** *El Plan Pequeños Esquiadores (niños de seis a 11 años) que incluye pase semanal, equipo completo de esquí y Junior Academy (con almuerzo incluido) cuesta $1495 en temporada baja y $1835 en la media. El Plan Universitario (de 18 a 28 años) que incluye pase y equipo completo, cuesta $605 en temporada baja y $840 en la media. Más información: (02972)428745 / ventas@cerrochapelco.com / www.cerrochapelco.com*

**EN VILLA LA ANGOSTURA** Cerro Bayo, en plena Villa La Angostura, es reconocido desde hace tiempo como el centro boutique de la Patagonia. Más lindo que extenso, posee 22 pistas, y una de las vistas más deslumbrantes del lago Nahuel Huapi. Creado en 1978, el lugar espera a sus visitantes con la tradicional escuela para niños y adultos, y anunció la compra de cuatro pisanieves y la creación de una Patrulla Ambiental, en consonancia con el respeto al medio ambiente que promueve La Angostura. Actividades alternativas como el Tubbing y paseos en raquetas para quienes no esquían, se conjugan con las exquisiteces regionales como jabalí, ciervo, trucha, hongos y productos artesanales de la zona, para dejar satisfechos a los turistas más exigentes. Los operadores del complejo, que a su vez comercializan turísticamente Villa La Angostura en su totalidad, concretaron una serie de acuerdos con la Cámara de Comercio, la Asociación de Hoteles, compañías aéreas y empresas de transporte terrestre para garantizar programas de turismo al alcance del visitante. Asimismo, se hizo una alianza con el Standard Bank para otorgar beneficios de descuentos a los clientes.

■ ***Cerro Bayo:*** *Los medios de elevación semanales en temporada media cuestan $556 para menores y $672 para mayores, mientras las clases colectivas de esquí diarias (dos horas) cuestan $106. Más información: (02944)-494-189 / informes@cerrobayoweb.com / www.cerrobayoweb.com*

**UN PUEBLO DE NIEVE** Camino a Copahue, el destino es el centro de esquí Caviahue. "Lo fundamental es que somos un pueblo de nieve. Aquí no hay que subir necesariamente al cerro o ir las pistas para verla, porque se vive entre la nieve", explican en el complejo que se ubica en las inmediaciones del volcán Copahue, reconocido también por sus relajantes aguas termales. En sus inmediaciones se practican todas las formas del deporte, y sus 20 pistas se internan en un valle angosto y escarpado, que brinda nieve polvo durante toda la temporada. El nuevo telesquí Valle de Jara, con un arrastre de casi mil metros, es la noticia destacada del complejo para este año, que a su vez amplió la confitería Las Lengas. Cabe agregar que para esta temporada se prevén competencias de Rugby Extreme y la Copa

>>>

## ALTAS EXPECTATIVAS

Los pronósticos alentadores sobre la temporada de esquí 2009 comenzaron a escucharse a fines de abril, durante el Congreso Anual de la Asociación Argentina de Agencias de Viajes y Turismo que se realizó en Bariloche. La primera nevada del año, registrada en esos días, entusiasmó a los operadores. "Esta ciudad se prepara para recibir un gran caudal de argentinos" expresó el presidente de la Cámara de Turismo local, Alberto Del Giúdice, quien además informó sobre la existencia de un acuerdo para mantener los mismos precios de la temporada 2008 y para lanzar promociones especiales. Por su parte, el secretario de Turismo de la Nación, Enrique Meyer, reafirmó las altas expectativas y agregó: "Se ha trabajado de manera muy fuerte con el objetivo de que el turista que quiera hacer esquí cuente con todos los medios necesarios para practicar ese deporte. La infraestructura en todos los complejos es óptima y está a la altura de los grandes centros mundiales".



Caminata con raquetas en la cima del cerro Bayo, en La Angostura.



Sobre las nubes y al filo del precipicio, imponente vista de la cumbre del cerro Catedral.

>>>

de Polo, atracciones que se suman a la tradicional bajada de antorchas que se realiza todos los viernes.

■ ***Caviahue:*** *Las tarifas para medios de elevación en temporada media cuestan $566 para menores y $710 para mayores, por semana. Las clases colectivas de esquí diarias (tres horas) cuestan $270 en temporada media. La estadía en el Hotel Nevado en temporada media con base doble y media pensión, $205 el día. Más información: (02948)-495-053 / reservas@caviahue.com / www.caviahue.com*

**PARQUE MAPUCHE** Al otro extremo, en Villa Pehuenia, se encuentra el parque de nieve Batea Mahuida, un pequeño complejo administrado por la Comunidad Mapuche Puel. Inaugurado en la temporada del año 2000, ofrece interesantes actividades que tienen como eje al volcán que lleva el mismo nombre del centro. Su infraestructura se asienta a 1900 msnm, y muestra panorámicamente el montañoso territorio argentino-chileno, plagado de picos y quiebres abruptos. Con accesibles tarifas, es ideal para la visita familiar y los juegos en la nieve.

■ ***Batea Mahuida:*** *No se han confirmado aún las tarifas, pero el día de esquí en el complejo rondará alrededor de $40 en temporada baja, $50 en temporada media, y $60 en temporada alta. Más información: (02942)498044 / turismo@villapehuenia.gov.ar / www.villapehuenia.org/bateamahuida*



**TRADICION Y MODERNIDAD** Símbolo rionegrino por excelencia, el Catedral es el cerro insignia de Bariloche. Este año se presenta con novedades y un atractivo calendario, donde se destacan las competencias de esquí, un tetratlón, citas extremas como el Big Air Reef, las mejoras en paradores como La Cueva y la renovación del Terrain Park. El complejo emplazado al pie de un racimo de torres góticas, tiene la base más completa de Sudamérica: 21 paradores gastronómicos, más de 23.000 camas, 50 pistas, seis zonas verdes y 38 medios de elevación. Es además, símbolo del esquí estudiantil y familiar, y para esta temporada suma una pista de esquí nórdico de 4.000 metros en las inmediaciones del Amancay, y una nueva flota de 10 motos y 10 cuatriciclos de nieve. La gerente comercial de Catedral Alta Patagonia, Paula Gómez, informó que ya está disponible el servicio de compra on line de pases para esquiar.

■ ***Cerro Catedral:*** *Algunos paquetes de skiweek semanal (incluyen siete noches de alojamiento sin comidas, medios de elevación y seguro médico) en temporada media, van de $1500 y $2300. Más información: (02944)-409-000 / info@catedralaltapatagonia.com / www.catedralaltapatagonia.com).*

**CHUBUT ANDINO** Más abajo, la provincia de Chubut dirige sus miradas hacia Esquel, y más precisamente al complejo La Hoya. Ubicado a 13 kilómetros de la ciudad y dentro del Parque Nacional Los Alerces, sus paisajes de bosques, lagos y cascadas enamoran a viejos y nuevos visitantes. Allí se puede practicar esquí alpino, de travesía, de fondo y snowboard en 24 pistas y hasta mediados de octubre. Cuenta con tres telesillas dobles, una cuádruple y seis medios de arrastre. "En cuanto a los medios de elevación, este año estará disponible además la silla doble 1, que el año pasado estuvo parada", confirmó su nuevo Gerente de Actividades, Diego Alonso. También se mejoró el acceso a la base y su trazado, y como todos los años habrá caminatas y salidas cercanas con la posibilidad de llegar a las maravillosas pinturas rupestres de los habitantes originarios que poblaron la zona.

■ ***La Hoya:*** *Las tarifas para medios de elevación en temporada baja media y por siete días, cuestan $410 para menores y $560 para mayores. Temporada completa de medios (mayores) $2500. Más información: (0945)-453-018 / lahoya@chubut.gov.ar / www.skilahoya.com)*

**ESQUI EN EL FIN DEL MUNDO** Finalmente se llega a Ushuaia, provincia de Tierra del Fuego, lugar que para muchos es el principio de la nieve. Para los que saben hacerse de abajo, el cerro Castor brinda una de las temporadas más largas del continente gracias a la estabilidad de su clima, y con muy buena calidad de nieve. Situado a 26 kilómetros de la capital fueguina, ofrece 27 pistas de diferentes modalidades y 500 hectáreas de dominio esquiable. El nuevo medio de elevación cuádruple de 940 metros de longitud en la parte central de la montaña es lo más destacado de este 2009. "Será muy utilizado los días que no haya buen tiempo y algunos medios superiores se encuentren cerrados", explicó Michelle Troncois, Directora de Marketing del complejo. Además, se trazaron nuevas pistas para principiantes y avanzados, algunas de ellas artificiales. De eta manera, queda todo preparado para el Snow Golf Championship, las carreras de cuatriciclos y varias competencias en la nieve. Nuevos servicios de boletería, la siempre recomendable carta gourmet del restaurante Morada del Aguila, y la oferta hotelera del Ski Lodge al pie de las pistas, son motivos más que justificados para llegar hasta Castor.

■ ***Cerro Castor:*** *Un paquete promedio de siete noches de alojamiento (Hotel Australis Kauyeken - Ushuaia) con traslados al cerro, medios de elevación y seguro médico del esquiador, rondan los $2.000. Más información: (02901)-499-301 / administracion@cerrocastor.com / www.cerrocastor.com)*

**Informe:** Pablo Donadío

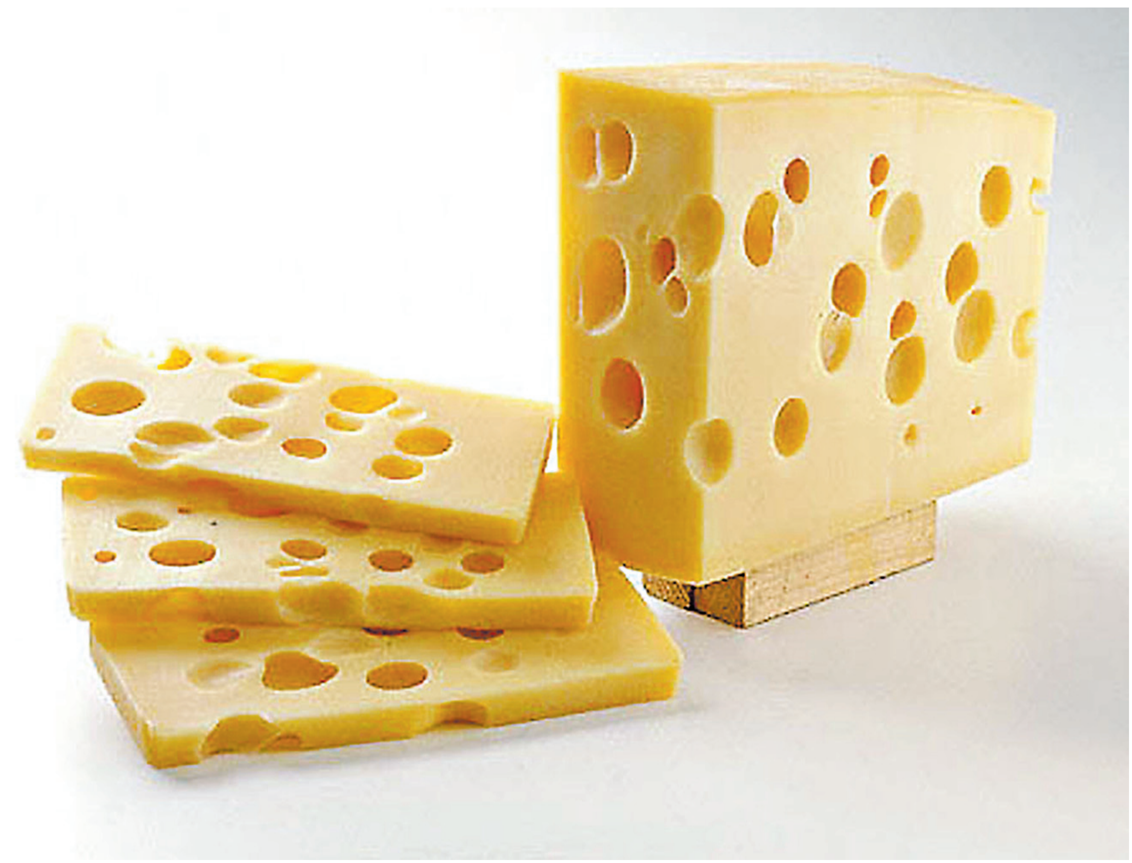
**POR FELISA PINTO**

La escritora chilena Isabel Allende, en su libro *Afrodita*, llega a la conclusión de que "el queso se hace con leche y bacterias y todo lo demás es fantasía". Y amplía que en donde hay mayores fantasías, casi insuperables, es en todas las regiones de Francia y se encuentran en todo su esplendor en los reductos gourmet, y no necesariamente sólo allí. En cada barrio existe un maestro *fromager* que conoce el paladar de cada uno de sus vecinos y se esmera por ilustrar al turista con igual fervor. La apoteosis del queso expuesto como si fueran joyas, que hoy se verifica es así, se encuentra en varios puntos de este itinerario dedicado al neófito que tenga gustos gourmet... en materia de quesería.

En el mostrador de Alleose, el más renombrado de los queseros parisinos, se pueden degustar todas las variantes (13, rue Poncelet, metro Ternes). Que se remontan, en ciertos casos, a la misma receta de épocas de Carlomagno, cuando con ingenio, gusto y paciencia hicieron nacer el Munster, el Pont L'Eveque y los diversos tipos de Brie, hoy archiconocidos y gustados incluso entre los golosos argentinos en versiones que no desmerecen el sello francés. Allí se saborean los más solicitados y de moda actualmente, que contienen leche de cabra y oveja, como el pavé d'Auge o el vieux-lille, conservados en los sótanos de la tienda.

En Serraz (110, rue Saint Charles, metro Balard) se concentran los quesos frescos de temporada, los beauforts y los quesos de cabra con costra de pimienta o de hierbas, procedentes de la Saboya. Mientras que en los alrededores de la iglesia de la Madeleine, en la Ferme Saint Hubert (2, rue Vignon, metro Madeleine), se encuentran los mejores quesos curados y bautizados con nombres tan poéticos como *tête de moine*, por solo citar alguno.

**EL PAN DE CADA DIA** De los quesos, su auxiliar ineludible es el pan de cada día, que los franceses respetan más y mejor en que cualquier parte del mundo y se vuelve hoy producto de lujo si está amasado con técnicas artesanales de maestros panaderos, héroes de la cultura francesa. Para ellos nunca la baguette está bien hecha si no es suficientemente crujiente por fuera y blanda por dentro. Todos coinciden en que el auténtico pan francés es el que se compra fresco, todas las mañanas, en Au Panetier (10, Place des Petits Pères, metro Bourse), una panadería con las paredes revestidas de mayólicas, que representan escenas de la vida campestre. Dentro de ese clima se saborean las inolvidables baguettes y su variante más finita, las ficelles, con que los comensales acompañan desayunos y almuerzos. Ultimamente, las variantes infinitas de los panes de cereales con nueces, almendras o avellanas se exhiben allí, en los viejos estantes de madera y desaparecen al instante, solicitados por los iniciados. Por su parte, algunos consideran que la panadería de Gerard Mulot (76, rue de Seine, metro Mabillon) es la mejor en cuanto a croissants, y pastelería exquisita e inigualable, elaborados por una malhumorada propietaria, a la que desafían con tal de saborear sus productos.



En ciertos casos, las variantes del queso francés se remontan a recetas de épocas de Carlomagno.

**FRANCIA** *Itinerario para sibaritas*

# París gourmet

**En el siglo XV, François Villon decía que "un buen paladar no puede estar sino en París". Un delicioso recorrido por las calles de la Ciudad Luz donde las variedades de queso suelen exhibirse como una joya... y las baguettes también. Y un paseo por los almacenes finos más renombrados y por el famoso Marché de Rungis, el mercado más grande de Francia, verdadera meca de sibaritas.**

El pan con crema de ajos, o con dátiles o aromas y fibras de cebollas, en cambio, es la especialidad de Poujaran (20, rue Jean Nicot, metro La Tour Maubourg). Por otra parte, Boulangerie de campagne, es el subtítulo de la panadería Au pain d'Antan (55 avenue Suffrene, metro La Motte Picquet Grenelle), donde el pan sabe a recetas auténticas, a rústico, y las tortas son óptimas.

**ALMACENES FINOS** El rubro *epiçerie fine*, se concentra en sus mejores versiones en los alrededores de Les Halles, adonde todavía mantienen sus tiendas los que heredaron la excelencia de los productos alimenticios cuando allí todavía estaba el gran mercado central. Entonces y ahora aquí se consiguen las exquisiteces del *terroir*, es decir de cada metro de las diversas regiones de Francia, trasladadas a París, ya que como decía François Villon en el siglo XV, "un buen paladar no puede estar sino en París". En efecto, en la Ciudad Luz existe todavía, el famoso Marché de Rungis, el mercado más grande de Francia. Hablamos de trofeos de sibaritas como el verdadero foie gras, los hongos secos de diversas regiones, y el célebre jamón de París, delicioso y fresco, sin conservantes y tratamientos químicos. También allí se proveen los extranjeros ricos con salmón noruego, el caviar iraní, salsas ancestrales y los más recientemente codiciados productos agroalimentarios, cultivados biológicamente.

En el 58 de la rue Tiquettone, metro Etienne Marcel, se encuentra G. Detou, un mayorista que vende también al por menor, a precios muy interesantes. En esta cueva de Alí Babá, tiene más de dos mil productos diferentes: confituras y miel de toda procedencia, hojaldre recién hecho, manteca de la Charente, hígado de oca y caviar ruso, por ejemplo.

Sin ninguna duda, los almacenes finos más renombrados y conocidos por todo tipo de viajero son Hediard (21, Place de la Madeleine, metro Madeleine) adonde se aconsejan las mermeladas artesanales y especias de todos los sabores exóticos inimaginables y variados. Le sigue Fauchon, en la misma plaza, con parecidas ofertas, agregando los tés y los vinos más refinados y a precios no tan exagerados, hoy en día. Lafayette Gourmet es un desprendimiento de las célebres galerías del mismo nombre, entrando por el 52, Boulevard Haussman. Quesos y pescados, primicias de temporada, cafés sublimes de todas las partes del mundo, carnes y fiambres. No hay que olvidar delicatessen como la ratatouille francesa y el caviar de berenjenas, hechas en el momento, el salmón ahumado del Báltico y la mousse de cebollas, irresistibles al momento de romper las dietas.

Las especialidades de la boutique Caviar Caspia, también en la plaza de la Madeleine, son otro capítulo para gourmets de alto nivel adquisitivo como la nueva burguesía rusa, muy exigente en cuanto a productos de Europa Central, que también pueden degustarse en el restaurant situado en el primer piso.

**PARA GOLOSOS** En cuanto a la pastelería francesa, rubro sobresaliente, cuyos trofeos más celebrados se encuentran en la Patisserie Jean Paul Kevin (3, rue Vain, metro Vavin) se puede saborear allí el más celebrado Saint Honoré y el savarin, pasteles legendarios creados por Brillat Savarin, quien decidió impregnar el bizcochuelo con algún licor que lo convirtiera en el clásico postre borracho, celebrado en todas las versiones, aun las más populares de todo el mundo, cuando llega la hora de los golosos agasajos. En el mismo lugar, son celebrados igualmente los veintiocho tipos de chocolate y una rareza, la mousse de té verde aromatizada al jazmín.

# Noticiero

## Homenaje tucumano a Atahualpa Yupanqui

Como una manera de rendir tributo a uno de los mejores cantautores del país, el Ente Tucumán Turismo decidió presentar durante las vacaciones de julio una muestra itinerante denominada "Yupanqui, haz de narrar" en el circuito de los Valles Calchaquíes. Esta iniciativa está orientada, además, a la consolidación de Tucumán como destino de invierno. La muestra contará con objetos personales de Yupanqui entre los que figuran su guitarra, ponchos, cuchillos, espuelas y su máquina de escribir. Además, se podrán leer manuscritos, autobiografías mientras se disfruta de la música y poesía del compositor.

## Villa La Angostura

Laderas del Bayo presentó el proyecto para la primera telecabina que unirá el centro de Villa la Angostura con la cima del Cerro Bayo. Con una inversión de 22 millones de dólares, el proyecto revitalizará la temporada invernal de Villa La Angostura y la convertirá en el único pueblo a pie de pistas de Sudamérica. La iniciativa combina una telecabina que une el centro del pueblo con la cima del cerro Bayo, un parque de nieve en sus laderas y la integración urbanística con el centro actual.

## Vuelos a Santa Cruz

Líneas Aéreas del Estado (LADE) inaugura nuevas frecuencias aéreas hacia el aeropuerto de la localidad santacruceña de Perito Moreno, facilitando el arribo al noroeste de Santa Cruz (punto de acceso a Cueva de las Manos, Los Antiguos y Lago Posadas). Todos los jueves se puede salir desde Río Gallegos, a las 13.30, o desde Ushuaia, a las 11.10. Los miércoles hay un vuelo desde Comodoro Rivadavia y otro desde Bariloche. Estas frecuencias operan con aviones SAAB 340 de origen sueco, capaces de transportar a 30 pasajeros a una velocidad máxima de 527 kilómetros por hora. Con la apertura de estos servicios la línea aérea cumple su misión de fomento, buscando brindar una mayor conectividad a la región que seguramente impactará en su desarrollo turístico.

## Camino del Sol

A bordo de una Ferrari 330 GTC modelo 1967, el equipo conformado por Eduardo Verardo y Silvia Caimi se adjudicó el premio mayor de la primera edición del Rally "Camino del Sol" La Rioja - San Juan, que se disputó entre el 21 y el 24 de mayo entre 35 automóviles clásicos, en el marco de los más imponentes paisajes de estas dos provincias argentinas. El itinerario del Rally se dividió en tres etapas: La Cuesta, Los Parques y Los Vientos, recorriendo los más imponentes paisajes de La Rioja y San Juan. El equipo triunfador cumplió con el recorrido de 915 kilómetros y se adjudicó la prueba de precisión horaria con un score de 262 puntos, mientras que en segundo lugar, con 405 puntos, se ubicó un Vauxhall Velox del año 1923, piloteada por Adrián y Carolina Sucari. Asimismo, el Rally cumplió con su propósito solidario al realizar donaciones de ropa, calzado y medicamentos a niños de escuelas rurales de ambas provincias.

## Argentina en Chile

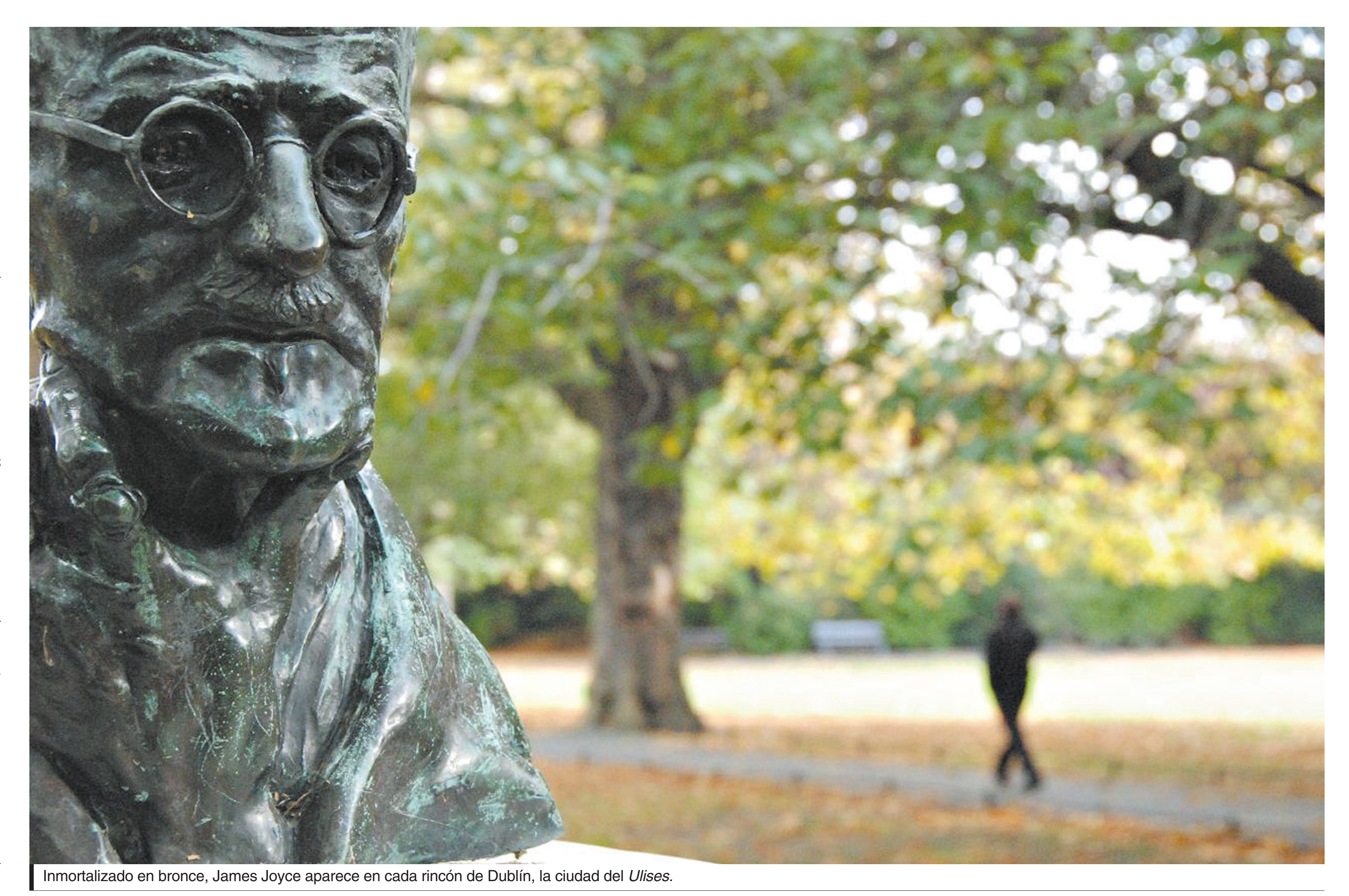
El Instituto Nacional de Promoción Turística de Argentina (Inprotur) y Lan Chile Airlines firmaron un acuerdo de cooperación para diversificar los destinos y productos de manera temática y diferenciadora, informó la Secretaría de Turismo de la Nación. A pesar de la crisis internacional, tanto Chile como la Argentina están interesados en implementar distintas estrategias con el objetivo de potenciar los destinos turísticos de ambos países, dijeron fuentes de la Sectur. Para este acuerdo de cooperación el Inprotur aportó 250.000 dólares, y la misma cantidad Lantours, con el objetivo de recuperar el flujo de inversión del año pasado.

**IRLANDA** *El día del Ulises*

# Cita con Joyce

POR MARIBEL HERRUZO
Y ENRIQUE SANCHO

**Cada 16 de junio miles de irlandeses y curiosos de todo el mundo salen a las calles de Dublín para rendir su particular homenaje a uno de los más complejos escritores de lengua inglesa, James Joyce, que situó justamente en ese día de 1922 la trama y desarrollo de su novela *Ulises*. En el "Bloomday", un paseo dublinense.**



Inmortalizado en bronce, James Joyce aparece en cada rincón de Dublín, la ciudad del *Ulises*.

Fue un 16 de junio el día que el escritor dublinés tuvo su primera cita con la que sería su mujer, Nora Barnacle, y esa fue la fecha elegida para situar en el tiempo el periplo de un Ulises irlandés, una jornada repleta de paseos por la ciudad y encuentros que toman prestados, en más de una ocasión, las propias vivencias de Joyce (1882-1942). En el llamado "Bloomday" los seguidores de Leopold Bloom rememoran y siguen, página por página, sus experiencias vitales en una particular jornada: un baño en la playa de Forty Foot, una visita a la Torre Martello (hoy convertida en museo dedicado a Joyce a las afueras de la ciudad) o degustar una pinta de cerveza en alguno de los pubs visitados por Blom. Muchos lo hacen, además, vestidos como los mismos personajes del libro, con elegantes trajes de los años '20 del siglo XX.

*Ulises* describe Dublín con tal detallismo que Joyce se vanagloriaba de que si la ciudad fuera destruida podría reconstruirse basándose en su novela. Y, efectivamente, no todos los lugares que nombra la novela siguen existiendo: algunos desaparecieron o cambiaron tanto que es casi imposible reconocerlos, como ocurre con la casa del protagonista del libro, en el número 7 de Eccles Street, de la que únicamente se conserva la puerta en el James Joyce Centre, en el 35 North Great George's Street. Este lugar guarda, además, algunos de los objetos más personales de Joyce, sus obras e incluso una exposición con los detalles biográficos de 50 de los 300 personajes de *Ulises*, inspirados en dublineses reales.

**AMOR NO CORRESPONDIDO** James Joyce es, sin duda, el escritor dublinés más popular, dentro y fuera de su país. Y hoy podemos decir también que es el más querido y honrado, tal y como demuestra este curioso homenaje. Pero no siempre fue así, y su relación de amor y odio con Irlanda se ha glosado ampliamente en artículos, biografías y ensayos sobre su obra. La primera edición de *Ulises* apareció en París el día que Joyce cumplió 40 años (1922), pero Irlanda fue de los últimos países en reconocer la innovadora novela. De sus 59 años, 37 los transcurrió exiliado voluntariamente de su paradójicamente añorada Irlanda, rechazando todo lo que provenía de una intransigente moral católica y lo que él consideraba un asfixiante provincianismo de la cultura a través del nacionalismo. En la actualidad, este autor incomprendido, tenaz, megalómano, taciturno, visionario y genial, renegado del catolicismo tras ser educado por los jesuitas y criado en una familia con problemas económicos, es el orgullo de una nación que, en cierta manera, lo obligó a exiliarse para desarrollarse como escritor. En una carta, Joyce argumentaba haber escogido Dublín para escribir sobre la moral de su país porque esa ciudad le parecía "el centro de la parálisis". Tampoco los irlandeses tenían en gran estima a Joyce, cuyas obras estuvieron proscriptas durante años en su país natal, y no fue si no años después que se produjo una inversión en los sentimientos de sus compatriotas.

**RECORRIDO POR DUBLIN** Sea como sea, hoy en día es casi imposible recorrer Dublín sin encontrar referencias a Joyce y a su obra: museos, galerías, estatuas, placas conmemorativas y, cómo no, una ruta Joyce muy bien montada y publicitada por la oficina de turismo dublinés. Es obvio que el 16 de junio es la única ruta que parece poder realizarse, pasando por lugares cargados de referencias literarias y por una cantidad nada desdeñable de pubs entre los cientos con los que cuenta una ciudad con merecida fama de bebedora empedernida.

El mismo Joyce, al hablar de los establecimientos más visitados de su ciudad, alegó que ya que era imposible cruzar la ciudad sin pasar por un pub, lo mejor era conocerlos en profundidad. Ciertamente, Dublín no puede entenderse sin esa cultura cervecera, musical y tertuliana que se da en estos locales de sabor añejo y madera vieja como en ningún otro sitio, y de ello dan buena cuenta los personajes de *Ulises*, quienes visitan más de una docena de ellos. La oficina de turismo, sabedora de que además de Joyce, la cultura del pub es una buena manera de atraer visitantes, ofrece tours con guías muy especiales: actores o músicos que, al tiempo que cuentan la convulsa e interesante historia de la ciudad y sus habitantes nos invitan a sumergirnos en las verdaderas entrañas de la idiosincrasia dublinesa, o lo que es lo mismo, a ahogarnos en cerveza, Guinness, de ser posible. Como habitualmente se cuenta, los dublineses son apasionados del craic, la palabra irlandesa que –aunque raramente escucharás– designa la diversión, el humor y la hospitalidad. ¿Y dónde mejor para descubrir la esencia del craic que adentrarse en un pub, el auténtico meollo y centro de la vida social de Dublín?

The Temple Bar. El muy bohemio y masivamente visitado pub.

**DOS PARTES, DOS MUNDOS** La ciudad está delimitada por dos grandes canales y partida en dos por el río Liffey, que la divide entre un elegante distrito sur y un más obrero y ecléctico distrito norte. En la parte septentrional, dominado por la arteria que es O'Conell Str., es donde quedan más recuerdos de Joyce y de la historia reciente, esa que se refiere a la independencia. El sur, más distinguido, se destaca por su arquitectura georgiana, su bohemio y masivamente visitado Temple Bar y las principales instituciones oficiales. En ambas partes de la ciudad, sin embargo, se observa el mismo amor por la literatura, no sólo por Joyce sino por un buen puñado de escritores que Irlanda y Dublín en particular han regalado al resto del mundo: los tres premios Nobel de literatura G. Bernard Shaw (1925), W.B. Yeats (1938) y Samuel Beckett (1969), además de Swift –-el agudo y visionario autor de *Los viajes de Gulliver*– y Oscar Wilde.

La que es una de las principales ciudades literarias de Europa tiene todo un museo dedicado a sus escritores –Dublin Writer Museum–, interesante por lo que se explica de sus biografías y obras, y de las corrientes literarias. Pero también porque el recorrido por sus salas es también un itinerario a través de la historia de Irlanda en general y de Dublín en particular, durante los últimos 300 años. Otra visita obligada es al Trinity Collage, la universidad capitalina, fundada en el siglo XVI, en la que estudiaron alumnos tan sobresalientes como los mencionados Wilde, Swift o Beckett. Entre sus elegantes estancias, se destaca la biblioteca, que alberga el *Libro de Kells*, un códice miniado medieval y una de las joyas celtas más conocidas.

Hay otras visitas imprescindibles en Dublín: la catedral de San Patricio, donde están enterrados el escritor y clérigo Swift y su amada Stella; el Castillo de Dublín, testigo de la historia de la ciudad y símbolo de la dominación inglesa; el inevitable Temple Bar, uno de los barrios más populares tanto para locales como para visitantes, con empedradas calles tapizadas de locales donde beber y escuchar música; el Half Penny Bridge, pequeño puente que enlaza Temple Bar con la parte norte de Dublín; los Quays o paseos al borde del río... Pero no debemos perdernos otras joyas de la ciudad más escondidas y menos publicitadas, como el barrio denominado Liberties, uno de los más antiguos, con un ambiente auténticamente bohemio y proletario al mismo tiempo, repleto de cafés, pubs, galerías, anticuarios y salas de música, y donde está la factoría de la cerveza irlandesa más famosa de todos los tiempo, Guinness, que este año celebra justamente el 250º aniversario de su fundación.

**Informe:** Julián Varsavsky